

## **PRECAUÇÕES**

### **LER ATENTAMENTE ANTES DE CONTINUAR**

Guarde estas instruções em lugar seguro para consultas futuras.

## **PRECAUÇÕES**

**Obedeça sempre as instruções básicas abaixo indicadas, evitando assim a possibilidade de lesões graves, inclusive risco de vida, devido a descargas elétricas, incêndios e outras contingências. Estas precauções incluem, porém não se limitam, aos seguintes pontos:**

Não abra o instrumento, e nem desmonte ou modifique em hipótese alguma, os componentes internos. O instrumento contém componentes que não podem ser reparados pelo usuário. Em caso de anormalidades no funcionamento, deixe de utilizar o instrumento imediatamente, e leve-o para uma assistência técnica autorizada da Yamaha.

Não exponha o instrumento à chuva, e não o utilize em locais muito úmidos ou molhados. Não ponha recipientes que contenham líquidos, em cima do instrumento, pois podem derramar e penetrar no interior do mesmo.

Se o cabo ou o adaptador de AC apresentar problemas, ou o som se interromper durante o funcionamento, ou apresentar cheiro de queimado, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica e leve-o a uma assistência técnica da Yamaha.

Utilize somente o adaptador (PA-3B) especificado. O uso de outros adaptadores poderá sobrecarregar ou danificar o instrumento.

Antes de limpar o instrumento, desligue-o da rede elétrica. Jamais ligue ou desligue o cabo da rede elétrica, com as mãos molhadas.

Verifique periodicamente o estado do pino da tomada e limpe-o sempre que necessário.

## **CUIDADO**

**Obedeça sempre as instruções básicas indicadas abaixo, evitando assim, a possibilidade de causar danos físicos a si mesmo, ou a outras pessoas, ou de**

**danificar o instrumento ou outros objetos. Estas instruções incluem, porém não se limitam, aos seguintes pontos:**

Não coloque o adaptador próximo a fontes de calor (fornos, aquecedores, etc.), não coloque objetos pesados sobre o mesmo, não dobre o cabo em demasia, e não o estique em locais de trânsito de pessoas.

Ao ligar ou desligar da tomada, jamais puxar pelo cabo, e sim pelo plugue, a fim de evitar danos ao mesmo.

Não ligar o cabo à tomada, utilizando conectores múltiplos (Benjamin), pois a tomada pode ser sobrecarregada e a qualidade do som ser afetada.

Desligue o aparelho da tomada, se não for utilizado por um longo tempo, ou quando um temporal estiver se aproximando.

Verificar a polaridade das pilhas ao colocá-las. Se forem colocadas invertidas, poderão danificar o instrumento, e provocar risco de incêndio.

Substitua sempre todas as pilhas de uma vez. Não misture pilhas novas com usadas, nem de tipos diferentes, como as alcalinas com as de magnésio, e nem de marcas diferentes, pois poderão danificar o instrumento e provocar risco de incêndio.

Retire as pilhas do instrumento, quando não for utilizá-lo por muito tempo, para evitar que vazem, danificando o mesmo.

Antes de interligar o instrumento a outros aparelhos eletrônicos, desligue todos das suas respectivas tomadas. Antes de ligar ou desligar os aparelhos, coloque o controle de volume no mínimo.

Não exponha o instrumento a pó, vibrações excessivas e temperaturas extremas (evite expor ao sol, perto de fornos, ao dentro de automóveis durante o dia), para evitar a possibilidade de deformação da caixa e danos aos componentes internos.

Não utilize o instrumento perto de aparelhos elétricos como, televisores, rádios, alto-falantes, pois pode causar interferências, capazes de afetar o funcionamento correto dos mesmos.

Não coloque o instrumentos em superfícies instáveis, para evitar riscos de queda.

Antes de trocar o instrumento de lugar, desligue o adaptador e os demais cabos.

Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco. Não utilize álcool, thinner ou qualquer outro solvente, nem panos impregnados com produtos químicos. Não deixe objetos plásticos sobre o instrumento, já que podem descolorir e manchar o painel e o teclado.

Utilize somente o suporte ou estante especificado para o instrumento. Quando acoplá-lo ao suporte ou estante, utilize somente os parafusos originais, pois caso contrário podem causar danos aos componentes internos, ou o instrumento pode se soltar.

Não utilize o instrumento por um longo tempo, com o volume excessivamente alto, pois pode ocasionar perda permanente de audição. Se notar diminuição da audição ou zumbidos nos ouvidos, consulte um médico.

**A Yamaha não se responsabiliza por danos causados pelo uso indevido, ou modificações efetuadas no instrumento, nem tampouco por dados perdidos ou destruídos.**

Desligue sempre o instrumento, quando não estiver em uso.

Antes de jogar as pilhas usadas no lixo, verifique se a legislação local assim o permite.

Página 2

## **PARABÉNS !**

Você é proprietário de um excelente teclado eletrônico. O *Porta-Tone PSR-130* da Yamaha combina a tecnologia mais avançada em geração de sons com os mais modernos componentes eletrônicos digitais do mercado mundial, para poder oferecer um som de qualidade surpreendente, para que você possa desfrutar com o máximo prazer.

Para que você possa aproveitar todas as potenciais vantagens características do *Porta-Tone*, aconselhamos que leia antes todo este manual, e que vá experimentando as diversas funções, conforme vão sendo descritas no mesmo. Guarde este manual em local seguro, para que possa consultá-lo sempre que necessário.

## **CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS DO *PSR-130***

110 tipos de instrumentos que abrangem uma ampla variedade de sons reais, com tecnologia AWM.

Ritmos e acompanhamentos dinâmicos e versáteis com 80 estilos musicais.

20 canções que cobrem uma ampla variedade de estilos musicais, para audição e interpretação conjunta quando se utiliza a função **Minus One** (Menos um).

As 20 pistas Jam oferecem ritmos e acordes progressivos programados para tocar ao mesmo tempo.

O ajuste tipo **One Touch** (um toque) seleciona automaticamente o instrumento apropriado para tocar com a canção-pista Jam-estilo que você tenha selecionado. (120 x 10 tipos distintos).

**As figuras que aparecem neste manual tem somente o propósito de complementar as instruções, portanto o seu instrumento poderá ser ligeiramente diferente.**

## ÍNDICE

Porta partitura.....	3
<b>Nomenclatura e funções dos botões e interruptores.....</b>	<b>4</b>
Uso dos fones de ouvido (conector PHONES-AUX OUT).....	4
<b>Alimentação.....</b>	<b>5</b>
Uso do adaptador de alimentação CA.....	5
Uso de pilhas.....	5
<b>Operações básicas do PSR-130.....</b>	<b>6</b>
1. Ligando a alimentação do PSR-130.....	6
Controle de volume.....	6
2. Selecionando os instrumentos.....	6
3. Selecionando <b>SONG-JAM TRACK-STYLE</b> e <b>VOICE</b> .....	7
<b>Reprodução de uma canção selecionada.....</b>	<b>8</b>
Selecionando uma canção.....	8
Uso da função <b>Minus One</b> .....	9
Controle de tempo.....	9
<b>Reprodução de um instrumento selecionado.....</b>	<b>10</b>
Selecionando um instrumento.....	10
Notas sobre os tipos de baterias.....	11
<b>Tocando junto com os estilos selecionados.....</b>	<b>12</b>
Selecionando um estilo.....	12
Notas sobre a digitação múltipla.....	14
<b>Tocando junto com as pistas JAM.....</b>	<b>15</b>
<b>Uso do ajuste de acionamento.....</b>	<b>16</b>
Lista de acordes progressivos das pistas Jam.....	17
<b>Solucionando problemas.....</b>	<b>18</b>
<b>Partituras de canções.....</b>	<b>19</b>

### Porta partituras

- *PSR-130* é fornecido com um porta partituras que pode ser montado no instrumento, encaixando-o na abertura apropriada, localizada na parte traseira do mesmo.

## NOMENCLATURAS E FUNÇÕES DOS BOTÕES E INTERRUPTORES

### 1. Interruptor de alimentação (STAND BY-ON) (Vide figura na página 6)

Este interruptor é usado para ligar (ON) e desligar (OFF) a alimentação do instrumento.

### 2. Controle de volume (VOLUME) (Vide figura na página 6)

Este controle deslizante serve para ajustar o volume do *PSR-130*.

### 3. Botão de início - parada (START-STOP) (Vide figuras nas páginas 9, 13 e 16)

Este botão é utilizado para iniciar e parar a reprodução de SONG-JAM TRACK do acompanhamento.

### 4. Botão de ajuste do tempo (TEMPO) (Vide figura na página 9)

Este botão controla o tempo (Velocidade da canção) de SONG-JAM TRACK do acompanhamento.

### 5. Dial da canção-pista Jam-estilo (SONG-JAM TRACK-STYLE) (Vide figuras nas páginas 8, 12 e 15)

Gire o dial para selecionar uma das categorias de SONG-JAM TRACK-STYLE.

### 6. Botão (+) de variação da canção-pista Jam-estilo (SONG-JAM TRACK-STYLE) (Vide figuras nas páginas 8, 12 e 15)

Este botão é utilizado para selecionar uma das variações de SONG-JAM TRACK-STYLE

### 7. Dial de instrumentos (VOICE) (Vide figura na página 10)

Gire o dial para selecionar uma categoria de instrumento.

**8. Botão (+) de variação de instrumentos (VOICE)** (Vide figura na página 10)  
Este botão é utilizado para selecionar uma das variações de instrumento.

### **USO DOS FONES DE OUVIDO (JACK PHONES-AUX OUT)**

Para ensaiar sozinho, ou para tocar sem molestar outras pessoas, ligue os fones de ouvido estéreo (Yamaha *HPE-3-150* opcional), no conector **10** PHONES-AUX OUT, localizado na parte traseira do instrumento. O som dos alto-falantes incorporados ao sistema é desligado automaticamente, quando se conecta o plug dos fones de ouvido.

Também poderá se utilizar esta saída para se conectar o *Porta-Tone* a um equipamento estéreo ou outro equipamento de áudio e ouvir o *PSR-130* através dos alto-falantes do sistema de áudio. (Utilize um plug estéreo para a conexão).

**Nota:** Quando utilizar os fones de ouvido, tome cuidado para não prejudicar a audição, escutando o som em volume demasiadamente alto.

**Cuidado:** Para evitar danos ao instrumento e ao equipamento de áudio externo, certifique-se de ter colocado o volume do *Porta-Tone* e de qualquer equipamento de áudio externo no mínimo, e que as alimentações tenham sido desligadas, antes de qualquer conexão.

Página 5

### **ALIMENTAÇÃO**

O *PSR-130* pode funcionar com pilhas ou através da rede elétrica de sua casa.

#### **Uso com o adaptador de alimentação CA.**

Utilize o adaptador de alimentação PA-3B opcional.

1. Ligue o conector do adaptador de alimentação à entrada **9** (DC IN 10-12V) localizada na parte traseira do instrumento.
2. Ligue o adaptador na rede elétrica.

**Cuidado:** Use somente o adaptador PA-3B opcional. Os danos causados pela utilização de qualquer outro adaptador, não serão cobertos pela garantia do fabricante.

## Uso com pilhas

1. Coloque o *PSR-130* de cabeça para baixo, sobre uma superfície plana. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Coloque quatro pilhas do tamanho “AA”, conforme ilustração, assegurando-se que a polaridade das mesmas estejam corretas.
3. Recoloque a tampa.

**Cuidado:** Substitua as pilhas antes que se esgotem totalmente. Quando as pilhas estão fracas a tensão cai abaixo de um nível mínimo necessário e o som do instrumento pode ficar fraco ou não funcionar corretamente. Ao perceber qualquer um destes sintomas, substitua as pilhas usadas por um jogo novo, do tamanho “AA”. Não use nunca pilhas usadas com novas e de tipos diferentes (Alcalinas com de magnésio).

**Nota:** Quando se usa o adaptador de alimentação CA, o instrumento funcionará através da rede elétrica, mesmo que as pilhas estejam colocadas.

## OPERAÇÕES BÁSICAS DO PSR-130

As operações básicas do *PSR-130* são realizadas com o dial e botões (+) **VARIATION**

### 1. Ligue a alimentação do *PSR-130*

Deslize o interruptor STAND BY-ON para a posição “ON” e alimentação do instrumento será ligada.

#### Controle de volume

Movimentando-se o controle linear de volume (VOLUME) para a posição esquerda, (MIN) se reduz o volume, e para da direita (MAX) se aumenta o volume.

### 2. Selecionando os instrumentos

Quando se ativa (ON) a seleção de instrumentos e se escolhe uma categoria ou variedade de Song-Jam Track-Style o instrumento selecionado (VOICE GUIDE) anunciará a variação selecionada verbalmente, com as palavras “one”, “two”, “three”, etc.

**Até que se esteja mais familiarizado com o funcionamento do *PSR-130*, seria bom se utilizar do recurso VOICE GUIDE do instrumento.**

#### Quando o VOICE GUIDE estiver ativado (“ON”)

O guia verbal anunciará o número da variação quando se seleciona uma categoria ou variedade.

#### Quando o VOICE GUIDE estiver desativado (“OFF”)

Soará um som seco quando se seleciona uma variedade.

Para se ativar o VOICE GUIDE, pressione simultaneamente o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE **VARIATION** e o botão (+) **VOICE VARIATION**.

Para se desativar o VOICE GUIDE, pressione outra vez os botões (+) **VARIATION**.

**Nota:** O VOICE GUIDE sempre se desativa (“OFF”) quando se liga a alimentação do instrumento.

Página 7

### **Seleção de SONG-JAM TRACK-STYLE e VOICE**

#### **Selecione uma das opções de SONG-JAM TRACK-STYLE**

1. Gire o dial SONG-JAM TRACK STYLE para selecionar uma de suas categorias.
2. Pressione o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE **VARIATION** para selecionar uma variedade.

**EXEMPLO:** Para selecionar a variedade “4: RAP” na categoria “DANCE” da lista de STYLE...

1. Gire o dial SONG-JAM TRACK-STYLE para selecionar a categoria “DANCE”. Na medida em que vai se avançando o dial sobre cada categoria, o recurso VOICE GUIDE anunciará o número da variação atual da categoria selecionada.
2. Pressione o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE **VARIATION** até que o recurso VOICE GUIDE anuncie “four”. Cada vez que se pressionar o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE **VARIATION**, as variedades mudarão na seguinte ordem:  
One (1) - Two (2) - Three (3) - Four (4) - Five (5) - Six (6) - Seven (7) - Eighth (8) - Nine (9) - Ten (10) - One (1) - ...  
O recurso VOICE GUIDE anunciará cada mudança.

#### **Selecione uma das opções de VOICE**

1. Gire o dial VOICE para selecionar uma de suas categorias.
2. Pressione o botão (+) VOICE **VARIATION** para selecionar uma variedade.

**EXEMPLO:** Para selecionar a variedade “10: CLARINET” na categoria “WIND” da lista de VOICE...

1. Gire o dial VOICE para selecionar a categoria “WIND”. Na medida em que vai se virando do dial, o recurso VOICE GUIDE anunciará o número da variedade atual e da selecionada.



2. Pressione o botão (+) **VOICE VARIATION** até que o recurso **VOICE GUIDE** anuncie “ten”. Cada vez que se pressionar o botão (+) **VOICE VARIATION** as variedades mudarão na seguinte ordem:

Para operações adicionais, consulte os tópicos mencionados abaixo:

**Reprodução de uma canção selecionada** (Vide página 8)

**Toque junto com os estilos selecionados** (Vide página 12)

**Toque junto com as pistas Jam** (Vide página 15)

Para operações adicionais consulte o tópico **Reprodução de um instrumento selecionado** (Vide página 10)

Página 8

## REPRODUÇÃO DE UMA CANÇÃO SELECIONADA

*O PSR-130 contém 20 canções distintas. Podemos escutá-las ou escutá-las e toca-las simultaneamente, selecionando as categorias “SOND 1” ou “SOND 2” no dial SONG-JAM TRACK-STYLE.*

A canção selecionada se reproduzirá quando se iniciar a reprodução. Consulte as partituras das canções, na página 19, e tente tocar a melodia junto com a canção.

### **Selecione uma canção**

1. Selecione a categoria “SONG 1” ou “SONG 2” no SONG-JAM TRACK-STYLE  
Gire o dial SONG-JAM TRACK-STYLE para selecionar a categoria “SONG 1” ou “SONG 2”. (Vide página 7)

**Nota:** Todas as variedades de SONG-JAM TRACK-STYLE-VOICE para todas as categorias se posicionam em “One (1)” quando se liga a alimentação do instrumento.

### **2. Selecione uma variedade**

Pressione o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE **VARIATION** para selecionar uma variedade (Vide página 7)

**Nota:** Ativando o recurso **VOICE GUIDE** (Vide página 6), a seleção de uma variedade fica facilitada.

Página 9

### **3. Iniciar - Parar uma canção**

Para iniciar uma canção pressione o botão START-STOP. Para parar uma canção pressione novamente o botão START-STOP.

**Nota:** Se mudarmos a seleção do dial SONG-JAM TRACK-STYLE durante a reprodução de uma canção, a nova seleção se iniciará a partir do compasso seguinte.

## **USO DA FUNÇÃO MINUS ONE**

A função “Menos um” (MINUS ONE), conforme o próprio nome explica, retira parte da melodia da canção, para que você possa tocá-la no teclado.

Para ajudar a tocar a melodia que “falta”, consulte as partituras das páginas 19 à 28.

Inicie a canção, toque no teclado e a parte da melodia da canção se silenciará automaticamente.

**Notas:** Se deixarmos de tocar durante um compasso, a melodia voltará a ser reproduzida. Quando se ajusta o dial VOICE para “ONE TOUCH SETTING: Variation 1”, será selecionado automaticamente o mesmo instrumento da melodia da canção.

### **Controle de tempo**

Pressione o botão TEMPO para aumentar a velocidade da canção. Pressione o botão TEMPO para diminuir a velocidade da canção.

**Notas:** Se quisermos voltar o ajuste de tempo ao valor original, pressione simultaneamente ambos botões TEMPO.

Se mantivermos pressionados um dos botões de TEMPO a velocidade aumentará ou diminuirá continuamente.

A margem de tempo varia de 40 à 240 tempos por minuto.

Cada variedade de SONG-JAM TRACK-STYLE tem um tempo de ajuste inicial, ou padrão, que se ajusta automaticamente quando paramos o acompanhamento e selecionamos a canção.

## REPRODUÇÃO DE UM INSTRUMENTO SELECIONADO

O *PSR-130* contém 110 instrumentos de alta qualidade, gerados através de tecnologia AWM (Memória Avançada de Ondas). O instrumento selecionado, conforme operação descrita abaixo, pode ser reproduzido no teclado. Tente tocar alguns dos instrumentos.

### 1. Selecione uma categoria de VOICE

Gire o dial VOICE para selecionar uma das categorias, como “PIANO”, “GUITAR”, ...”SPLITE VOICE” (Vide página 7)

**Notas:** Todas as variedades de SONG-JAM TRACK-STYLE-VOICE para todas as categorias se ajustam em “One (1)” quando se liga a alimentação do instrumento.

Para mais informações sobre a categoria “ONE TOUCH SETTING” do dial “VOICE”, consulte a página 16.

### 2. Selecione uma Variação

Pressione o botão (+) VOICE VARIATION para selecionar uma variação (Vide página 7).

**Nota:** Ativando-se o recurso VOICE GUIDE (Vide página 6), facilitaremos a seleção de uma variação

Página 11

### 3. Reprodução do instrumento

Selecione o instrumento desejado e tente tocar ao mesmo tempo em que se reproduz uma canção. Também, seguindo os passos 1 e 2, poderemos selecionar instrumentos distintos para tocarmos com os mesmos.

**Notas:** Quando quisermos tocar com o teclado, sem acompanhamento automático, coloque o dia SONG-JAM TRACK-STYLE, na categoria “SONG 1”, “SONG 2”, “JAM TRACK 1” e “JAM TRACK 2”.

O *PSR-130* pode executar no máximo 12 notas simultaneamente. Os instrumentos “Dual-Harmony-Echo, etc.) produzem notas múltiplas simultâneas, portanto são diminuídas proporcionalmente o máximo das respectivas notas múltiplas.

**Dentro dos 110 instrumentos, também temos disponíveis os seguintes tipos:**

**Vozes dual (Exemplo: BRASS + TRUMPET, etc.)**

São dois instrumentos misturados para conseguirmos um conjunto de som mais rico.

**Vozes PERCUSSÃO**

Permite reproduzir vários sons de baterias e percussão, a partir do teclado. Consulte a lista de destino de percussão, que se encontra abaixo.

**Vozes HARMONY**

Adiciona uma, duas, ou três notas ao instrumento original.

**Vozes ECHO**

Simula um efeito de eco, tocando repetidas vezes o instrumento original.

**Vozes SPLIT**

Podemos tocar em separado, dois instrumentos distintos, um em cada lado do teclado.

**Nota:** Com os instrumentos harmônicos, poderemos tocar no máximo uma nota de cada vez. Se tocarmos várias notas simultaneamente, somente a última nota pressionada no teclado será reproduzida. Também, quando não estiver se reproduzindo um STYLE, SONG ou JAM TRACK, a chave básica para a harmônica será sempre o “C”. Quando se reproduz um STYLE ou a função de acompanhamento parado (Vide página 13) estiver ativada, a harmônica muda conforme o acorde tocado com a mão esquerda (Vide página 14). Quando se reproduz um SONG ou JAM TRACK, a harmônica varia segundo a progressão dos acordes de SONG ou JAM TRACK.

## NOTAS SOBRE O CONJUNTO DE BATERIAS

Se selecionarmos a variedade “1. DRUM KIT” a partir da categoria VOICE “PERCUSSION-BASS”, poderemos tocar os seguintes instrumentos de percussão, a partir do teclado.

Página 12

## TOQUE JUNTO COM OS ESTILOS SELECIONADOS

O *PSR-130* contém 80 estilos distintos de ritmos - acompanhamentos (acompanhamentos automáticos). A função de acompanhamento automático divide de forma eficaz o teclado em duas partes. De acordo com os acordes que se tocam no lado esquerdo de “AUTO ACCOMPANIMENT” (impresso no instrumento, em cima do teclado), se produz automaticamente o acompanhamento de baixos e acordes.

Selecione o STYLE que preferir, e toque junto com o acompanhamento automático.

## Selecione um estilo

### 1. Selecione uma categoria de SONG-JAM TRACK-STYLE

Gire o dial SONG-JAM TRACK STYLE para selecionar uma de suas categorias, como “POP”, “DANCE”, ...”OUTRAS” (Vide página 7)

**Nota:** Todas as variedades de SONG-JAM TRACK-STYLE-VOICE para todas as categorias, se ajustam automaticamente em “One (1)” quando se liga a alimentação do instrumento.

### 2. Selecione uma variação

Pressione o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE VARIATION para selecionar uma variação (Vide página 7)

**Notas:** Quando se ajusta o dial VOICE na posição “ONE TOUCH SETTING” e selecionamos um STYLE, será selecionado automaticamente um instrumento para tocar com o estilo (STYLE) escolhido (Vide página 16)

Ativando-se o recurso VOICE GUIDE (Vide página 6), ficará facilitada a seleção de uma variação.

Página 13

### 3. Iniciando o acompanhamento automático

Quando se toca um acorde no lado de AUTO ACCOMPANIMENT (mão esquerda) do teclado, o ritmo - acompanhamento se iniciará simultaneamente e sincronizado. O acompanhamento se reproduzirá de acordo com o estilo selecionado e com os acordes que se toquem com a mão esquerda.

A função de acompanhamento automático do *PSR-130* gera um acompanhamento com a operação de digitação múltipla. Para mais informações, consulte a página 14.

Também poderemos iniciar o acompanhamento pressionando o botão START-STOP. Neste caso o acompanhamento rítmico se iniciará primeiro, e o acompanhamento de baixos e acordes se iniciará quando você tocar um acorde no lado de acompanhamento automático do teclado.

**Notas:** Podemos trocar os instrumentos durante a reprodução.

Se mudarmos a posição do dial SONG-JAM TRACK STYLE durante a reprodução de uma canção, a nova seleção se iniciará no compasso seguinte.

Se selecionarmos a variação “10: STOP ACMP” através da categoria “OTHERS” de “STYLE” e iniciarmos o acompanhamento, soará um metrônomo, e os acordes tocados no lado de acompanhamento automático do teclado, irá se produzir um acompanhamento de baixo e acordes. (Parada do acompanhamento).

#### **4. Toque uma melodia junto com o acompanhamento automático**

Você poderá tocar um acorde com a mão esquerda, e usar a direita para tocar uma melodia no teclado, junto com o acompanhamento.

**Nota:** Para ajustar o tempo do acompanhamento, a uma velocidade mais conveniente, consulte a página 9 (Controle de tempo).

#### **5. Parando o acompanhamento automático**

Pressione o botão START-STOP e se reproduzirá uma nota simples, e o acompanhamento irá parar.

**Nota:** Quando se para o acompanhamento, o acompanhamento automático se ajustará automaticamente a espera de sincronização.

Página 14

### **Notas sobre a digitação múltipla**

A digitação múltipla é a forma em que se digitam (tocam) os acordes para o acompanhamento automático. Com a digitação múltipla podemos tocar acordes com os métodos “Single Finger” (digitação simplificada) ou “Fingered” (modo convencional de tocar). O *PSR-130* “entenderá” o acorde que você indica e gerará automaticamente o acompanhamento.

O digitado múltiplo se ajusta automaticamente quando se liga a alimentação do *PSR-130*. Podemos ajustar sem problemas o acompanhamento automático para funcionar exclusivamente no modo “Single Finger” ou “Fingered”.

#### **Para ajustar o modo Single Finger**

Desligue a alimentação, mantenha pressionado o botão (+) VOICE VARIATION e ligue novamente a alimentação.

#### **Para ajustar o modo Fingered**

Desligue a alimentação, mantenha pressionado o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE VARIATION e ligue novamente a alimentação.

#### **Para retornar ao modo de digitação múltipla**

Desligue e ligue a alimentação. O *PSR-130* retornará ao modo de digitação múltipla.

### **Single Finger**

Empregando apenas três dedos, poderemos tocar acordes maiores, menores, de sétima e menores de sétima, com o acompanhamento automático.

### **Para tocar acordes de Single Finger**

Maior (M), pressione a nota fundamental do acorde.

Menor (m), pressione a nota fundamental e qualquer outra tecla preta, da sua esquerda.

Sétima (7), pressione a nota fundamental e qualquer outra tecla branca, da sua esquerda.

Menor de sétima (m7), pressione a nota fundamental e qualquer tecla branca e preta, da sua esquerda (três teclas juntas).

**Notas:** Mesmo que se toquem os acordes no lado de acompanhamento automático do teclado, o acompanhamento será gerado automaticamente, independentemente da oitava que se toque no acorde. Por exemplo, tocando C1 (a C mais baixa), ou C2 (a C seguinte mais alta), será gerado automaticamente o mesmo acompanhamento automático.

As teclas das notas fundamentais são mostradas na ilustração do teclado, abaixo.

### **Fingered**

Ao tocarmos os acordes, no lado de acompanhamento automático do teclado, será gerado um acompanhamento conforme o estilo selecionado e os acordes tocados.

### **Variações para um acorde C**

**Notas:** Os acordes entre parenteses são opcionais, portanto podem ser tocados sem eles.

Se invertermos o acorde (em vez de pressionarmos C-E-G pressionarmos G-E-C), será reconhecido como um acorde C. Contudo, existem exceções para a tecla baixa, conforme as seguintes condições:

- Para acordes de sétima aumentada ou diminuída, a nota mais baixa será reconhecida como nota fundamental.
- Os acordes de sétima e quinta bemol podem repetir-se com a nota mais baixa como a nota fundamental e a sétima.
- Os acordes menores da sexta e 1+2+5 são reconhecidos somente como a posição da nota fundamental.

No modo Fingered, pressionando-se simultaneamente três notas consecutivas quaisquer, será cancelada a função do acorde, e será continuado o padrão rítmico.

O *PSR-130* contém 20 pistas distintas de Jam. Os padrões de Jam Track permitem usar todo o teclado para “improvisar” ou tocar com uma variedade de estilos rítmicos dinâmicos e mudanças de acordes. Selecione uma Jam Track a seu gosto, e toque ao mesmo tempo.

Para tocar com a Jam Track, consulte a lista de acordes progressivos de pistas Jam, na página 17.

### **1. Selecione a categoria JAM-TRACK 1 ou JAM-TRACK 2, a partir de SONG-JAM TRACK STYLE.**

Gire o dial SONG-JAM TRACK-STYLE para selecionar a categoria JAM-TRACK 1 ou JAM-TRACK 2. (Vide página 7).

**Nota:** Todas as variedades de SONG-JAM TRACK STYLE para todas as categorias se ajustam em “One(1)”, quando se liga a alimentação do instrumento.

### **2. Selecione uma variação.**

Pressione o botão (+) SONG-JAM TRACK-STYLE VARIATION para selecionar uma variação. (Vide página 7).

**Notas:** Quando se ajusta o dial VOICE a “ONE TOUCH SETTING: Variation 1” e se seleciona uma JAM-TRACK, será selecionado automaticamente um instrumento apropriado para a reprodução da pista de Jam. (Vide página 16).

Ativando-se o recurso Voice Guide (vide página 6) será facilitada a seleção de uma variação.

Página 16

### **3. Início - Parada da pista Jam**

Fazendo como no parágrafo STYLE, pressione o botão START-STOP, e a pista JAM TRACK começará a tocar. Experimente, tocando junto com o acompanhamento.

O padrão da pista Jam selecionada repetirá seus acordes progressivos indefinidamente. (Consulte a lista de acordes progressivos da pista Jam na página 17)

Para parar a pista Jam, pressione novamente o botão START-STOP outra vez. Soará uma nota seca, e a reprodução da pista Jam será interrompida.

## **USO DO AJUSTE DE UM ACIONAMENTO**

O *PSR-130* contém um total de 80 estilos diferentes, 20 canções e 20 pistas Jam, sendo que cada um contém, por sua vez, 10 ajustes de instrumentos distintos, apropriados para a



pista STYLE-SONG-JAM TRACK selecionada. Se girarmos o dial VOICE para a posição ONE TOUCH SETTING, o *PSR-130* selecionará automaticamente um instrumento apropriado para tocar com a SONG-JAM TRACK-STYLE que você selecionou.

Gire o dial VOICE até a posição ONE TOUCH SETTING, e será selecionado automaticamente um instrumento apropriado (voz de melodia) para a SONG-JAM TRACK-STYLE selecionada, para que você possa tocar com tal ajuste.

Além disso, poderemos acessar mais dez variações de ajustes, pressionando os botões (+) VOICE VARIATION.

Página 17

### **Lista de acordes progressivos das pistas Jam**

Página 18

## **SOLUCIONANDO PROBLEMAS**

<b>Problema</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
Quando é ligada da alimentação do <i>PSR-130</i> se produz um zumbido	Circulação de corrente no <i>PSR-130</i>	Isto é normal e não se deve a nenhum defeito
O som se distorce e as vezes para	Pilhas fracas	Substituir as pilhas
Não se escutam todas as notas, quando são tocadas várias, simultaneamente	Existe um limite de notas que podem ser tocadas simultaneamente	O <i>PSR-130</i> tem um limite máximo de 12 notas que podem ser tocadas simultaneamente. Estas incluem não só as que estão sendo

tocadas no teclado, mas também as notas geradas pelas funções de estilos, canções e acompanhamento automático. Portanto, se este limite for excedido algumas notas serão cortadas e não é emitido o som correspondente (vide página 11)

O som do instrumento varia segundo a nota

O método de geração de tons AWM utiliza gravações múltiplas (amostragens) de um instrumento, por lado do teclado, em função disso, o som real do instrumento pode ser algo distinto, segundo a nota tocada.

Isto é normal e não se deve a nenhum defeito.

Página 29

## ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

<b>Keyboard</b>	61 teclas tamanho padrão (C1-C6) com resposta de toque
<b>Instrumentos</b>	110 instrumentos AWM
<b>Estilos</b>	100 (incluindo 20 pistas Jam)
<b>Canções</b>	20
<b>Auto acompanhamento</b>	Multi Fingering (Single finger - Singlered)
<b>Controles</b>	Chave STAND BY-ON, controle deslizante VOLUME, Botão START-STOP, Botão TEMPO, Dial SONG-JAM TRACK-STYLE, Botão SONG-JAM TRACK-STYLE VARIATION (+), Dial VOICE, Botão VOICE VARIATION (+).
<b>Entradas e saídas (traseira)</b>	DC-IN 10-12V e PHONES-AUX OUT
<b>Amplificador</b>	4W (quando utilizado com o adaptador PA-3B) 1,5W (quando utilizado com pilhas)

<b>Alto-falantes</b>	10 cm (3-15.16") x 2,4 Ohms
<b>Variação da alimentação</b>	Adaptador Yamaha PA-3B (não incluso) 4 pilhas tamanho AA de 1,5V (não inclusas)
<b>Consumo</b>	8W (quando utilizado com o adaptador PA-3B)
<b>Dimensões (C x L x P)</b>	(895 x 287 x 106)mm (35-1.4 x 11-1.3 x 4-1.8)"
<b>Peso</b>	3,4 kg (7 lbs.8 oz) sem pilhas
<b>Acessórios opcionais</b>	Adaptador AC: PA-3B Fones de ouvido: HPE-3.150 Teclado padrão: L-2C